AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 30.11.2005
COM(2005) 623 végleges

2005/0243 (ACC)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet módosításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKLÁS

1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat alapja és célja**

Ukrajna reformokat hajtott végre annak érdekében, hogy piacgazdasági szabályok szerint működjék, ezért indokolt, hogy a dömpingellenes vizsgálatok céljára elnyerje a piacgazdasági státuszt. Ez szükségessé teszi az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: a dömpingellenes alaprendelet) módosítását.

- **Általános összefüggések**

Ukrajna 2002 májusában nyújtotta be dokumentumokkal alátámasztott kérelmét az Európai Unióhoz annak érdekében, hogy a kereskedelem védelmét szolgáló vizsgálatok céljára megkapja a piacgazdasági státuszt.

Ukrajna kérelmének vizsgálatára olyan kritériumok alapján került sor, amelyek alkalmasnak látszanak arra, hogy segítségükkel felmérjék: egy adott ország kezelhető-e egészében piacgazdasággal rendelkező országként a dömpingellenes vizsgálatok lefolytatása céljából. A kritériumok, amelyeknek együttesen kell megfelelni, a következők:

1. A forráselosztás és a vállalati döntéshozás terén – például államilag rögzített árak, illetve diszkriminatív adó-, kereskedelmi és valutarendszerek révén – gyakorolt közvetlen vagy közvetett (pl. államháztartási szervek által megvalósuló) kormányzati befolyás csekély mértéke.

2. Az állam privatizációval kapcsolatos tevékenysége által okozott torzulások (pl. a régi rendszerből történő „átvitel”) hiánya a vállalkozások működése tekintetében. Nem piaci kereskedelmi vagy kompenzációs rendszerek (pl. cserekereskedelem) alkalmazásának hiánya.

3. Átlátható és megkülönböztetésmentes, a vállalatok megfelelő irányítását biztosító társasági jogszabályok megalkotása és végrehajtása (nemzetközi számviteli standardok alkalmazása, a részvényesek védelme, általános hozzáférés biztosítása hiteles vállalati adatokhoz).

4. Olyan következetes, hatékony és átlátható jogszabálycsomag megalkotása és végrehajtása, amely érvényt szerez a tulajdonjogoknak és biztosítja a csődszabályozás hatékony működését.

5. Tényleges, az államtól független pénzügyi szektor, amely törvényileg és a gyakorlatban egyaránt megfelelő garanciák és felügyelet mellett működik.

Annak megállapítása érdekében, hogy Ukrajna teljesíti-e ezeket a kritériumokat, a Bizottság szolgálatai megvizsgálták az ukrán hatóságok által rendelkezésükre bocsátott információkat, s azokat összevetették megbízható külső forrásokból (OECD, IMF, EBRD, Világbank stb.) származó információkkal, valamint a szolgálatok ukrán kivitelre is kiterjedő dömpingellenes vizsgálatainak eredményeivel.

2003 márciusában a Bizottság előzetes értékelést tett közzé Ukrajna piacgazdasági státusz iránti kérelme kapcsán, amelyben megállapította: bár előrelépés tapasztalható, Ukrajna még nem felel meg a piacgazdasági státusz öt kritériumának. A Bizottság egyúttal felkérte az ukrán hatóságokat, hajtsanak végre bizonyos intézkedéseket és bocsássanak rendelkezésére további információkat az öt kritérium mindegyikének vonatkozásában. 2004 májusában kiadott új értékelésében a Bizottság megállapította, hogy a kritériumok közül hármat teljesítettnek lehet tekinteni, s további előrelépésre és/vagy tájékoztatásra csupán a következő két területen van szükség annak érdekében, hogy Ukrajna piacgazdasági státuszú országgá léphessen elő: csődszabályozás és az árak befolyásolására irányuló állami beavatkozás. Miután Ukrajna további lépéseket tett annak érdekében, hogy a csődszabályozást fejlessze és az árak befolyásolására irányuló állami beavatkozás problémáját megoldja, a Bizottság véleménye szerint ma már mindazoknak a kritériumoknak megfelel, amelyek alapján piacgazdasági státuszban részesülhet a kereskedelem védelmét szolgáló vizsgálatok céljára.

- **A javaslat által érintett területet szabályozó hatályos rendelkezések**

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Nem alkalmazható**.**

2) AZ ÉRDEKELT FELEKKEL TÖRTÉNŐ KONZULTÁCIÓ; HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

A konzultáció módszerei, a legfontosabb célterületek, valamint a válaszadók általános jellemzői

A Bizottság a javasolt módosításokról tájékoztatta a gazdasági ágazatot és – a kérdéses területtel foglalkozó kereskedelmi bizottságok révén – kikérte azokról a tagállamok véleményét**.**

A válaszok összefoglalása és figyelembevételük összegzése

A Bizottság áttekintette a beérkezett észrevételeket és javaslatokat.

- **Szakértők felkérése, szakvélemények felhasználása**

Külső szakértők felkérése nem volt indokolt.

- **Hatásvizsgálat**

Az a tény, hogy Ukrajna piacgazdasági státusszal rendelkező országgá lép elő, módszertani változásokat eredményez majd a dömpingkülönbözet meghatározása során azoknak az ukrán exportőröknek az esetében, akikre a dömpingellenes vizsgálat kiterjed. Ez a változás automatikusan végbemegy minden olyan esetben, amikor egy harmadik ország elnyeri a piacgazdasági státuszt**.**

3) A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

A Bizottság javasolja, hogy Ukrajna kerüljön le a dömpingellenes alaprendeletben átmeneti gazdaságként feltüntetett országok listájáról.

- **Jogalap**

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 133. cikke**.**

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ennélfogva a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következő ok(ok) miatt:

A dömpingellenes alaprendelet határozza meg az intézkedések jellegét, mely nem hagy teret nemzeti döntésnek. A javasolt módosítás e tekintetben nem eredményez változásokat.

Nem szükséges annak feltüntetése, hogy a Közösségre, a nemzeti kormányokra, a regionális és helyi hatóságokra, a gazdasági szereplőkre és a polgárokra eső pénzügyi és adminisztratív terhet hogyan lehet minimalizálni, illetve hogy az milyen arányban áll a javaslat célkitűzésével, mivel a javaslat semmilyen pénzügyi vagy adminisztratív terhet nem ró az említett felekre.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt eszköz: rendelet.

Más eszközök nem felelnének meg a következő okból: a jelen javaslat egy létező rendelet módosítása.

4) KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással a Közösség költségvetésére.

2005/0243 (ACC)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[1],

mivel:

(1) A 384/96/EK rendelettel[2] (a továbbiakban: az alaprendelet) a Tanács közös szabályokat fogadott el az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelem érdekében.

(2) Ahogy az az Ukrajna és az Európai Unió között 2005. december 1-jén megrendezett csúcstalálkozó következtetéseiben elismerést nyert, Ukrajna jelentős előhaladást ért el a piacgazdasági feltételek megteremtése terén, ezért indokolt az ukrán exportőrök és gyártók számára rendes érték megállapítását engedélyezni a dömpingellenes alaprendelet 2. cikkének (1)–(6) bekezdésével összhangban.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel módosított 384/96/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontjában az „Ukrajnából” kifejezést el kell hagyni.

2. cikk

Ez a rendelet minden olyan vizsgálatra alkalmazandó, amelyet ennek a rendeletnek a hatálybalépését követően benyújtott kérelem alapján az említett időpont után kezdeményeztek a 384/96/EK rendeletnek megfelelően.

---

[1] HL C […]., [YYYY.MM.DD.], […]. o.

[2] HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

A rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök